

UNIVERSITY OF NORTH DAKOTA

ENÖXA CONCERT CHOIR

Spring Concert
Westley United Methodist
April 30, 2022
7:30 pm

Dr. Dean Jilek, *conductor*
Jack Su, *collaborative pianist*
Nathan Peasland, *organist*

PROGRAM

CONCERT CHOIR

I. Cultures of the World

Indonesia

Hela Rotan Kenneth Stevens

South Africa

Tshotsholoza Arranged by Jeffrey Ames

Soloist: Camden Gifford
Percussion: Kylar Moltzan

Italy

I Gondolieri Gioacchino Rossini

Estonia

Lauliku Lapsepoli Veljo Tormis

Soloists: Kristin Sundbakken, Ketina François, Brynn Shirley, Emma Nissen

India

Desh Ethan Sperry

United States

Be Music, Night Bradley Ellingboe

A Red, Red Rose James Mulholland

ENÖXA

I'll Follow the Sun John Lennon and Paul McCartney
Arranged by Grayston Ives

Danny Boy Fred F. Weatherly
Arranged by Yumiko Matsuoka Young

The Dance (From the Bavarian Highlands) Sir Edward Elgar

Chile Con Carne Anders Edenroth

CONCERT CHOIR

II. Sacred

Festival Te Deum Benjamin Britten

Soloist: Meghan Ray
Organist: Nathan Peasland

Battle of Jericho Moses Hogan

TRANSLATIONS

HELA ROTAN

Hela hela rotane rotane tifa jawa
Jawa-e bebuny

Rotan rotan sudah putus sudah putus ujung dua
Dua baku dapae

Manga manga mudae manise manga manga
Datang dari nila Nona nona muka manis muka manis
bikin sinyo Sinyo jadi gilae

TSHOTSHOLOZA

Tshotsholoza
Kulezo ntaba
Stimela siphume South Africa
Wen' uyabaleka

I GONDOLIERI

Voghiam sull'agil vela,
bello risplende il cielo,
la luna è senza velo,
senza tempesta il mar.

Vogar, posar sul prato,
al gondoliere è dato
fra i beni, il ben maggior.
Voghiam, voghiam, voghiam.

Non cal se brilla il sole,
o mesta appar la luna,
ognor sulla laguna
il gondoliere è Re.

LAULIKU LAPSEPÕLI

Kuima ol'li väikokõnõ al'leaa, al'leaa,
kas'vi ma sis kaunikõnõ
ol'li üte üü vannu
pääle katõ päävä vannu
imä yei kiigu kesä pääle
pan'de hällü palo pääle
pan'de par'dsi hällütämmä
suvolinnu liigutamma
par'dsi ol'le pal'lo sõnnu
suvõlinnul liia' laalu'
par'ts sääl man mul pal'lo lauli
suvõlindu liiast kõnõli
säält mina lat's sis laulu ope
ul'likõnõ sõna' osasi
kõik mina pan'ni papõrihe
kõik mina raiõ raamatuhe
selle minol pal'lo sõnnu
selle laajalt laalu viisi.

TUG OF WAR

Pulling, pulling. Rattan drum java
Java goes kaboomie

*The rattan rattan has broken off, the ends of the two
so let's meet, and both shake hands.*

*Mangos, mangos! Mangos fresh, mangos sweet!
Come and buy them from Mount Nila, young miss, lady sweet face.
Men go crazy!*

GO FORWARD

Go forward
From those mountains
On this train from South Africa
You are running Away

THE GONDOLIERS

*Let's row with all speed,
the sky is brightly lit,
no shadow clouds the moon,
no storm disturbs the sea.*

*To row, then reach a grassy shore:
the gondolier is given
the best of all possible gifts.
Let's row, let's row, let's row.*

*The sun may be shining or not,
the moon may have a melancholy glow,
but out here on the lagoon,
the gondolier is always king.*

THE SINGER'S CHILDHOOD

*Once I was just a little one,
then I grew very nicely
and I was one night old.
After two days my mother
took my cradle to a fallow field.
She put the cradle on the field
and set a duck in it to comfort me,
and a summer bird to rock it.
The duck had a lot of words,
and the summer bird had much to say.
The duck and the bird
both sang to me a lot.
There, as a child,
I learned songs and many words.
All of this I put on paper,
all of it I etched into a book.
From this book I have many words,
from this book I have many songs.*

CONCERT CHOIR

Soprano

Lisi Clarke, *Austin, TX*
Brooklyn Evans, *Grand Forks*
Kylee Gifford, *Bismarck**
Mariah Hapka, *Grand Forks**
Kylar Moltzan, *Watford City*
Scarlett Nogosek, *Bismarck*
Riley Pelowski, *Brainerd, MN*
Meghan Ray, *Jamestown*
Brynn Shirley, *Bismarck**
Amber Sickler, *Glendive, MT*
Kristin Sundbakken, *Minot**

Alto

Belle Bernhardt, *Wing*
Kayla Bornemann, *New Salem*
Sydney Crocket, *Langdon*
Cassandra Fincher, *Grand Forks*
Ketina François, *Bismarck**
Annalise Gruber, *Hastings, MN*
Katie Kasper, *Moorhead, MN*
Kenzie Kelley, *Grand Forks**
Emma Nissen, *Minot*
Brenna Olsen, *Bismarck*
Mckenna Pickett, *Stewartville, MN*
Alissa Schell, *Baker, MT*
Ashlyn Veitz, *East Grand Forks, MN*

Tenor

Grant Anderson, *Grand Forks*
Isaac Barta, *Grand Forks**
Isaiah Bauer, *Fertile, MN**
Ethan Bergeman, *Forman*
Benjamin Clark, *Moorhead, MN*
Camden Gifford, *Minot*
Easton Gleason, *Millnor*
Jayden Juran, *West Fargo*
Nicholas Lehnert, *Coon Rapids, MN*
Evan Most, *Woodbury, MN**

Bass

Giles Askim, *Williston*
Jayden Catarra, *Papillion, NE*
Mathew Cherian, *Columbia, MD**
Kirklan Grenier, *Rolette**
Miles Miller, *Grand Forks*
Brady Pagnac, *Stephen, MN*
Bo Salander, *Larimore**
Nick Stokke, *Grand Forks*
Logan Taylor, *Grand Forks*
Nathan Wurst, *Chaska, MN**

*members of Enöxa

Get a behind-the-scenes look at the University of North Dakota Department of Music! Meet our students and faculty, learn about our programs, and see yourself making great music with us. Scan this code with your phone's camera, or text MUSIC to (701) 248-6143, and we will see you on the other side!

